



DREAM INTERNATIONAL LIMITED

德林國際有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)
(股票編號：1126)

二零零六年中期業績

德林國際有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)謹此宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零六年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績：

簡明綜合中期損益表 截至二零零六年六月三十日止六個月 (以港幣列示)

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零六年 千元	二零零五年 千元
銷售額	3	445,379	430,105
售貨成本		(380,941)	(346,597)
毛利		64,438	83,508
其他收益		3,970	3,732
其他虧損淨額		(9,162)	(8,665)
銷售及分銷成本		(14,354)	(16,378)
行政費用		(71,834)	(78,357)
經營虧損	4	(26,942)	(16,160)
融資成本		(3,242)	(1,154)
應佔聯營公司溢利減虧損		(213)	131
除所得稅前虧損		(30,397)	(17,183)
所得稅(開支)／抵免	5	(6,451)	678
本期間虧損		(36,848)	(16,505)
應佔：			
— 本公司股權持有人		(36,635)	(16,505)
— 少數股東權益		(213)	—
		(36,848)	(16,505)
股息	6	—	—
每股虧損	7		
— 基本		(5.5仙)	(2.5仙)
— 攤薄		(5.5仙)	(2.5仙)

簡明綜合中期資產負債表
於二零零六年六月三十日
(以港幣列示)

	於二零零六年 六月三十日 未經審核 千元	於二零零五年 十二月三十一日 經審核 千元
非流動資產		
物業、廠房及設備	190,459	147,090
租賃土地及土地使用權	15,872	11,269
商譽	100,194	100,154
聯營公司權益	1,282	1,483
其他金融資產(附註8)	63,256	71,670
無形資產	16,987	12,505
遞延所得稅資產	2,329	7,460
	<u>390,379</u>	<u>351,631</u>
流動資產		
存貨	200,740	160,482
應收賬款及其他應收款	210,904	176,541
現金及現金等價物	54,309	103,128
	<u>465,953</u>	<u>440,151</u>
流動負債		
應付賬款及其他應付款	187,867	108,720
借款	96,911	105,568
本期所得稅負債	7,961	7,986
	<u>292,739</u>	<u>222,274</u>
流動資產淨值	<u>173,214</u>	<u>217,877</u>
資產總值減流動負債	<u>563,593</u>	<u>569,508</u>
非流動負債		
界定利益退休責任	12,379	10,820
借款	15,952	-
遞延所得稅負債	1,389	741
	<u>29,720</u>	<u>11,561</u>
資產淨值	<u>533,873</u>	<u>557,947</u>
資本及儲備		
股本	52,019	52,019
儲備	459,968	490,930
本公司股權持有人應佔總權益	<u>511,987</u>	<u>542,949</u>
少數股東權益	21,886	14,998
總權益	<u>533,873</u>	<u>557,947</u>

附註：

1. 編製基準

截至二零零六年六月三十日止六個月的本簡明綜合中期財務資料乃按照香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。本簡明中期財務報告應與截至二零零五年十二月三十一日止年度的全年財務報表一併參閱。

2. 會計政策

所採用的會計政策與截至二零零五年十二月三十一日止年度的全年財務報表所採用者一致，詳見截至二零零五年十二月三十一日止年度的全年財務報表。下列為截至二零零六年十二月三十一日止財政年度強制採用的新準則、準則修訂及詮釋。

香港會計準則第19號（經修訂）	精算損益，集團計劃及披露
香港會計準則第21號（經修訂）	海外業務的投資淨額
香港會計準則第39號（經修訂）	預計集團內部交易的現金流對沖會計處理
香港會計準則第39號（經修訂）	公允值選擇權
香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號（經修訂）	財務擔保合約
香港財務報告準則第1號（經修訂）	首次採納香港財務報告準則
香港財務報告準則第6號（經修訂）	礦產資源的勘察及評估
香港財務報告準則－詮釋第4號	釐定一項安排是否包括租賃
香港財務報告準則－詮釋第5號	解除、恢復及環境修復基金所產生的權利
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第6號	參與特定市場的責任－電力及電子設備廢料

採納上述準則修訂及詮釋對本集團並無重大財務影響。

以下新準則、準則修訂及詮釋經已頒佈惟於二零零六年尚未生效，而本集團亦無提早採納：

香港會計準則第1號（經修訂）	資本披露
香港財務報告準則第7號	金融工具：披露
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第7號	應用香港會計準則第29號「惡性通脹經濟的財務報告」項下重列法
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第8號	香港財務報告準則第2號之範圍
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第9號	重新評估嵌入式衍生工具

3. 銷售及分部報告

分部資料乃按本集團之業務及地區分部作出呈列。由於業務分部資料對本集團的內部財務匯報工作意義較大，故已選為報告分部資料的主要形式。本集團主要從事毛絨玩具與金屬及塑膠玩具的設計、發展、生產及銷售。

(a) 主要報告形式－業務分部

本集團的兩個主要業務分部如下：

- － 製造及銷售毛絨玩具；及
- － 製造及銷售金屬及塑膠玩具。

	毛絨玩具		金屬及塑膠玩具		未分配數額		綜合數額	
	截至六月三十日止 六個月		截至六月三十日止 六個月		截至六月三十日止 六個月		截至六月三十日止 六個月	
	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元	二零零六年 千元	二零零五年 千元
來自外界客戶的銷售額	364,224	409,117	81,155	20,988	-	-	445,379	430,105
來自外界客戶的其他收益	318	130	233	13	3,419	3,589	3,970	3,732
總額	<u>364,542</u>	<u>409,247</u>	<u>81,388</u>	<u>21,001</u>	<u>3,419</u>	<u>3,589</u>	<u>449,349</u>	<u>433,837</u>
分部業績	<u>(29,359)</u>	<u>(14,057)</u>	<u>2,417</u>	<u>(2,103)</u>	-	-	<u>(26,942)</u>	<u>(16,160)</u>
經營虧損							(26,942)	(16,160)
融資成本							(3,242)	(1,154)
應佔聯營公司溢利減虧損							(213)	131
除所得稅前虧損							(30,397)	(17,183)
所得稅（開支）／抵免							(6,451)	678
本期間虧損							<u>(36,848)</u>	<u>(16,505)</u>

(b) 次要報告形式－地區分部

本集團在如下數個主要經濟區域中經營。

以地區分部的基準呈列資料時，分部銷售額乃根據交付貨品的目的地而釐定。

	銷售額	
	截至六月三十日止六個月 二零零六年 千元	二零零五年 千元
北美洲	171,293	173,516
日本	129,516	171,642
歐洲	112,172	65,355
南韓	7,806	5,598
其他	24,592	13,994
	<u>445,379</u>	<u>430,105</u>

由於按以上地區劃分之銷售額與溢利之比率並無重大差異，故此並無列出按以上地區劃分之溢利貢獻分析。

4. 經營虧損

本中期間之經營虧損已扣除以下項目：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 千元	二零零五年 千元
存貨成本(附註)	380,941	346,597
土地租賃及土地使用權攤銷	296	53
物業、廠房及設備折舊	12,674	10,392
提早終止長期銀行存款的虧損	-	3,700
金融工具公允值變動	8,652	4,106
員工成本	117,155	125,582
經營租賃費用：		
最低租賃付款－物業租金	14,372	15,542
	<u>445,379</u>	<u>430,105</u>

附註：存貨成本包括與員工成本、折舊費用及經營租賃費用有關的99,115,000元(二零零五年：92,478,000元)，有關數額亦已記入上表分開列示的各項開支總額中。

5. 所得稅(開支)／抵免

香港及海外利得稅分別以17.5%(二零零五年：17.5%)及本集團經營業務地區的現行稅率計提撥備。

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 千元	二零零五年 千元
本期所得稅		
－香港利得稅	(461)	(1,794)
－海外稅項	-	(34)
遞延所得稅	(5,990)	2,506
	<u>(6,451)</u>	<u>678</u>

6. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 千元	二零零五年 千元
已付股息		
已批准及於二零零五年支付的二零零四年末期股息每股0.060元	-	40,111
已宣派股息		
結算日後已宣派中期股息	-	-

7. 每股虧損

(a) 每股基本虧損

每股基本虧損是按照期內本公司股權持有人應佔36,635,000元(二零零五年：16,505,000元)及期內已發行普通股的加權平均股數668,529,000股(二零零五年：668,078,200股)計算。

(b) 每股攤薄虧損

由於截至二零零六年六月三十日止六個月期間的已發行潛在普通股具反攤薄作用，因此期內之每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。此反攤薄情況與截至二零零五年六月三十日止六個月期間的比較每股攤薄虧損相同。

8. 其他金融資產

長期結構式存款屬混合式工具，包括非衍生主體合約及其嵌入式衍生工具。於最初，本財務工具已按公允值列示，變動則於損益賬內確認。於二零零六年六月三十日，長期結構式存款的賬面值61,363,000港元乃呈列作為其他金融資產，期內虧損8,652,000港元已確認為其他虧損淨額。比較數字已予重列，以與本期間之呈列相符一致。

管理層討論及分析

財務回顧

由於原材料價格急升及勞工短缺，加上競爭加劇，二零零六年上半年度的營商環境對所有毛絨玩具製造商而言仍然嚴峻。面對不利的市場因素，本集團的盈利表現無可避免受到影響。集團營業額微升至445,400,000港元(二零零五年：430,100,000港元)，毛利則下降至64,400,000港元(二零零五年：83,500,000港元)。因此，公司權益持有人應佔虧損錄得36,600,000港元(二零零五年：16,500,000港元)。

儘管如此，集團仍能保持在業內的領導地位，並採取多項措施應付種種市場挑戰。集團實施自動化生產，致力改善生產流程，並重整人力資源以提高生產效率。回顧期內，集團的金屬及塑膠玩具業務進一步滲透市場，更成功進軍踏板車和單線滾軸溜冰鞋業務。

業務回顧

產品分析

截至二零零六年六月三十日止六個月，毛絨玩具的銷售額達364,200,000港元，佔集團總營業額81.8%。原設備製造(「OEM」)業務仍是集團的核心業務，佔毛絨玩具業務的營業額94.5%。集團現有的顧客包括國際著名品牌和角色造型特許商，在此穩固的顧客基礎上，集團獲得同時售賣毛絨玩具的著名服飾品牌Old Navy成為新顧客，擴闊了集團的收入來源。

原設計製造(「ODM」)業務佔毛絨玩具業務營業額剩餘的5.5%。集團今年於美國推出的寢具及嬰兒產品獲得市場歡迎。有見及此，集團正積極將此產品線推廣至更多美國主要零售商。

回顧期內，金屬及塑膠玩具業務的表現理想，佔集團總營業額18.2%。於二零零五年十月，集團成立合營公司，投資於C&H HK Corp., Ltd. 及正潤童車(蘇州)有限公司(「正潤童車(蘇州)」)，以擴展金屬及塑膠玩具業務。正潤童車(蘇州)於江蘇省太倉市的新廠房已於期內完成建築工程，並於二零零六年八月全面投產。新廠房擴大了集團在金屬及塑膠玩具方面的產品組合，使其更為均衡發展，從而增加了集團的產品在全球玩具市場的知名度。除此之外，自行車與金屬及塑膠玩具在中國的需求不斷增長。為迎合市場需求，集團進一步投資2,500,000美元於合營公司，把股權增至66.5%，而合營公司的已繳註冊資本亦增至8,500,000美元。

市場分析

截至二零零六年六月三十日止六個月，北美市場佔集團總營業額38.5%，其次為日本，佔29.1%。歐洲成為集團另一主要市場，佔總營業額達25.2%。此市場佔營業額的比例上升，主要受收購而來的知名品牌「Great」及「Far Great」於歐洲市場的分銷渠道所帶動。憑藉合營公司收購而來的分銷渠道，集團更成功進軍中國市場。

營運分析

於回顧期內，集團在中國經營十間廠房，在越南經營兩間，生產設備使用率平均達90%以上的水平。中國沅陽市和北流市的廠房已於期內全面投產。受惠於自動化生產程序，位於太倉市的新廠房對勞工的依賴程度相對較低，加上金屬及塑膠產品享有較高的邊際利潤，合營公司於二零零六年首六個月經已達到收支平衡。

展望

由於原材料成本上漲及中國勞工短缺的現象相信仍會持續，因此玩具業今後將繼續面臨挑戰。深圳和中國東部沿海地區設定的最低工資上漲，將對眾多生產商造成壓力，尤其是規模較小的廠商。我們預期玩具行業將繼續經歷整固時期，就長遠而言只有具規模的企業才能碩果僅存。

為減低勞工短缺及中國沿海地區勞工成本上漲帶來的影響，集團將繼續重置生產設施至中國內陸地區，並投資於該區的生產設施。除了沅陽市和北流市新建的廠房外，位於安徽省明光市和巢湖市的兩間新廠房也於今年年初投產。隨著下半年位於中國內陸的廠房全面投產，預期將提升集團的產能達30%。

集團仍以毛絨玩具為核心業務。並將繼續投放資源於OEM和ODM業務上，致力提高設計能力以提供創新產品給現有客戶，並同時順應市場趨勢，不斷開發新的設計和產品功能。為提升整體表現，集團將集中於現有的主要客戶，淘汰獲利甚微的客戶。集團亦將擴展ODM產品線，積極將產品推廣至其他美國零售商。

另一方面，集團將加快金屬及塑膠玩具業務的發展。有見於上半年此業務的表現比預期理想，加上銷售高峰期將於下半年出現，我們對其全年表現充滿信心。憑藉於二零零五年收購的「Great」及「Far Great」擁有完善的分銷渠道，集團將繼續擴展國內及海外市場，尋求更多與角色造型特許商合作的機會，並透過參加國際玩具展以增加產品的知名度。

集團於二零零五年開始重組業務，預期所帶來的效益將反映於下半年的表現。於未來，為進一步擴展市場，集團正在研究銷售產品往南美和俄羅斯市場的可行性，相信這些嘗試將有助鞏固集團作為世界最大毛絨玩具生產商的地位。

僱員數目及酬金

於二零零六年六月三十日，本集團於香港、中國大陸、南韓、美國、日本及越南分別聘用10名、11,187名、95名、8名、6名及2,240名僱員。本集團重視人才，深諳吸引及挽留優秀員工對本集團持續取得成功的重要性。本集團將按照個別工作表現及給予僱員花紅及購股權。

流動資金、財務資源及負債水平

本集團繼續保持合理的流動現金水平。於二零零六年六月三十日，本集團擁有流動資產淨值173,200,000港元(二零零五年十二月三十一日：217,900,000港元)。本集團於二零零六年六月三十日的現金及銀行存款總額為115,700,000港元(二零零五年十二月三十一日：173,000,000港元)。本集團於二零零六年六月三十日的貸款總額為112,800,000港元(二零零五年十二月三十一日：105,600,000港元)。因此，本集團於二零零六年六月三十日的現金及銀行結餘總淨額約為2,800,000港元(二零零五年十二月三十一日：67,400,000港元)。

本集團一向貫徹奉行審慎的庫務政策。本集團以保本短期雙重貨幣存款形式把大部份流動資金存入多間銀行，把風險局限於可控制水平，從而提高流動資產的回報。

本集團的負債資本比率(按總借貸除以總股東資金計算)輕微增至21.1%(二零零五年十二月三十一日：18.9%)，以便為擴建越南生產廠房及於中國安徽及江蘇省內陸地區設立多間衛星生產廠房提供資金。

集團資產抵押

於二零零六年六月三十日，本集團的銀行信貸分別以其總賬面值4,200,000港元(二零零五年十二月三十一日：4,300,000港元)的土地使用權、35,400,000港元(二零零五年十二月三十一日：36,200,000港元)的樓宇及61,400,000港元(二零零五年十二月三十一日：69,800,000港元)的銀行存款作為抵押。該等銀行信貸其中88,800,000港元(二零零五年十二月三十一日：42,300,000港元)已被取用。

中期股息

董事會不建議派發截至二零零六年六月三十日止六個月的中期股息(二零零五年六月三十日：無)。

購買、出售及贖回本公司上市股份

於截至二零零六年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

遵守企業管治常規守則

於截至二零零六年六月三十日止六個月期間，本公司已全面遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載之企業管治常規守則。

證券交易之標準守則

本公司已採納關於董事進行證券交易之行為守則，嚴謹程度不遜於上市規則附錄10所載有關上市發行人董事進行證券交易標準守則(「標準守則」)之準則要求。經向本公司董事作出特定查詢後，董事於會計回顧期間一直遵守標準守則所載之準則要求。

審核委員會

審核委員會已與管理高層及本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所檢討本集團所採納之會計原則及慣例，以及討論內部控制及關於截至二零零六年六月三十日止六個月的中期業績的財務申報事宜。截至二零零五年六月三十日止六個月之比較數字已由本公司審核委員會及前任核數師畢馬威會計師事務所審閱及於二零零五年十二月三十一日之比較數字已由畢馬威會計師事務所審核。

於聯交所網站刊登業績

本公司之中期報告載有聯交所上市規則要求之所有資料將於適當時間在聯交所之網站(<http://www.hkex.com.hk>)刊登及將寄發予股東。

承董事會命
董事
李泳模

香港，二零零六年九月二十日

於本公佈日期，本公司董事為：

執行董事：

崔奎堯先生(主席)

車信熙女士

崔泰燮先生

李泳模先生

王傳泳先生

獨立非執行董事：

張建標先生

李政憲先生

柳贊博士

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。